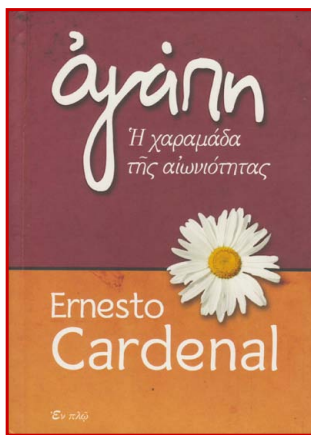


# Βιβλιοπαρουσίασις



*Ernesto Cardenal*

**Ἀγάπη**

**Ἡ χαραμάδα τῆς αἰωνιότητος**

Μετάφραση - ἐπιμέλεια ἔκδοσης:  
Βασίλης Ἀργυριάδης.

Ἐκδόσεις «Ἐν πλῶ», Ἀθήνα,  
Φεβρουάριος 2010, σελίδες 190 (13 x 17 ἐκ.).

**Ἀγάπη** εἶναι ἡ ἐνοίκηση κάποιου ἄλλου ἐντὸς τοῦ δικοῦ μας προσώπου. Ἀγάπη εἶναι μία παρουσία. Ὅταν κοιτάζουμε τὸ ἀγαπημένο μας πρόσωπο, στὸ βλέμμα μας ἔχει ἀνέβει ὀλόκληρη ἡ ψυχὴ μας. Ἀγάπη εἶναι ἡ γνώση πὼς ἀποτελοῦμε ζευγάρι καὶ ἡ αἴσθησις πὼς εἴμαστε ἓνα μὲ κάθε ζευγάρι πού βλέπουμε – δύο ἐραστές, δύο σύννεφα, δύο περιστέρια πού πετοῦν στὸν οὐρανό, δύο ἀστέρια...

Ὅλα τὰ φυτὰ, τὰ ζῶα καὶ τὰ πράγματα ἔχουν οἰκογενειακὰ χαρακτηριστικὰ καὶ ἀντιγράφουν τὸ ἓνα τὸ ἄλλο. Ὑπάρχουν ἔντομα πού μιμοῦνται φυτὰ καὶ φυτὰ πού μιμοῦνται ἔντομα· ζῶα πού εἶναι σὰν τὸ νερό, σὰν τοὺς βράχους, σὰν τὴν ἄμμο τῆς ἐρήμου, σὰν τὸ χιόνι, σὰν τὰ δέντρα...

Καθετὶ στὴν φύση προσπαθεῖ νὰ διαρρήξει τὰ ἴδια του τὰ ὄρια. Ὅλα τὰ πλάσματα στὸν πιὸ κρυφὸ τους ἑαυτὸ καὶ στὰ κατάβαθα τῆς ὑπαρξῆς τους πεινοῦν καὶ διψοῦν γιὰ ἀγάπη...

Ἕνας ὑπέροχος ὕμνος στὴν ἀγάπη τῶν ἀνθρώπων, τῆς φύσης καὶ τοῦ Θεοῦ, ἀπὸ ἓναν ὑποψήφιο Νομπελίστα ποιητὴ!

\* \* \*

## Περιεχόμενα του βιβλίου

<b>Μ</b> οναδικότητα.	<b>Τ</b> αξίδι.
<b>Δ</b> ίψα.	<b>Π</b> ηγή.
<b>Τ</b> ὰ ἀρχικὰ τοῦ Θεοῦ.	<b>Δ</b> ομές.
<b>Ε</b> ικόνα Θεοῦ.	<b>Ἀ</b> μαρτία καὶ ἀνελευθερία.
<b>Τ</b> αυτότητα.	<b>Π</b> τωχεία.
<b>Ἡ</b> μεγαλύτερη ἀγάπη ἀπ' ὅλες.	<b>Υ</b> λισμὸς καὶ εἰδωλολατρία.
<b>Π</b> άθος.	<b>Κ</b> ατοχή.
<b>Ἐ</b> γώ.	<b>Ἐ</b> μφανίσεις.
<b>Κ</b> έντρο.	<b>Ψ</b> υχή.
<b>Φ</b> ύση.	<b>Ε</b> ικόνα.
<b>Λ</b> αχτάρα.	<b>Θ</b> έλημα Θεοῦ.
<b>Θ</b> εὸς καὶ τίποτα.	<b>Θ</b> αύματα.
<b>Ἀ</b> πειρία.	<b>Κ</b> αταδίκη καὶ αὐταπάρνηση.
<b>Φ</b> ῶς καὶ σκοτάδι.	<b>Αἰ</b> ωνιότητα.
<b>Κ</b> οιτάζοντας.	<b>Ζ</b> ώντας.
<b>Ἀ</b> τελεύτητη στιγμή.	<b>Π</b> αράδεισος.
<b>Ἐ</b> ντός.	<b>Γ</b> νωρίζω καὶ γνωρίζομαι.
<b>Κ</b> λήση.	<b>Ἐ</b> ξέλιξη.
<b>Ἡ</b> δονή.	<b>Ἀ</b> νθρωπος πρὸ ἀνθρώπινος.
<b>Σ</b> χέση τῶν δύο.	<b>Ἀ</b> νθρωπος καὶ σύμπαν.
<b>Σ</b> ὲξ καὶ γάμος.	<b>Τ</b> ραγουδώντας μεσ' στὴ νύχτα.
<b>Ν</b> ιάτα.	

\* \* \*

**Ο** Ernesto Cardenal γεννήθηκε στὴν Νικαράγουα τὸ 1925 καὶ σπούδασε λογοτεχνία στὴν Μανάγουα, τὸ Μεξικὸ καὶ τὴ Νέα Ὑόρκη. **Α**ποτελεῖ μία ἀπὸ τὶς σημαντικότερες φυσιογνωμίες τῆς πατρίδας του καθὼς ὑπῆρξε ἐνεργὸ μέλος τοῦ κινήματος τῶν Sandinistas καὶ χρημάτισε γιὰ πολλὰ χρόνια Ὑπουργὸς Πολιτισμοῦ τῆς χώρας.



**Σ**ήμερα θεωρεῖται ἓνας ἀπὸ τοὺς σημαντικότερους ποιητὲς τῆς γενιᾶς του, ὄχι μόνο στὴν Λατινικὴ Ἀμερικὴ ἀλλὰ παγκοσμίως. **Τ**ὸ 2005 ἦταν ὑποψήφιος γιὰ τὸ βραβεῖο Νόμπελ λογοτεχνίας (ποίησι).

□